

常見問答集 (Traditional Chinese)

關於此計畫

1. 什麼是 **Fair Fares NYC**?
2. **Fair Fares NYC** 如何運作?

哪些人符合資格?

3. 哪些人符合計畫參與資格?
4. 目前我已經加入了 **MTA** 的殘障或年長人士折扣優惠 **MetroCard** 計畫。我是否還符合加入 **Fair Fares NYC** 的資格?
5. 我的移民身份是否會影響我加入 **Fair Fares NYC** 的資格?

申請和取得 **Fair Fares NYC** 折扣

6. 如何申請 **Fair Fares NYC** 折扣?
7. 如何得知我的申請是否已獲核准?
8. 獲得核准之後，我符合參與 **Fair Fares NYC** 計畫的時間是多久?
9. 我什麼時候可以收到 **Fair Fares NYC MetroCard**?
10. 我已經獲准加入 **Fair Fares NYC**，但沒有收到寄來的卡。我該怎麼辦?
11. 使用 nyc.gov/accessfairfares 網站時遇到困難，我要如何取得協助?
12. 我需要協助以完整填寫 **Fair Fares NYC** 申請表。我該找誰來幫助我?
13. 我使用郵政總局信箱收取郵件。我如何收取 **Fair Fares MetroCard**?
14. 我要如何更新我的郵寄地址?
15. 我的 **Fair Fares NYC** 申請遭到駁回。我要如何取得詳細資訊?

如何提交申請文件與其他相關問題

16. 我需要哪些文件來驗證我的年齡、紐約市住所與收入？
17. 我如何提交我的申請文件？
18. 我試著提交文件，但是失敗了。該如何求助？
19. 我如何確認您已收到我的文件？
20. 是否有提交文件的截止日期？
21. 如果我沒有及時提交文件，會發生什麼事？

使用您的 Fair Fares NYC MetroCard

22. 我的家人或朋友是否可以使用我的 Fair Fares NYC MetroCard？
23. 我是否可以在紐約市的所有公共運輸系統使用我的 Fair Fares NYC MetroCard？
24. 我是否可以同時對我的 Fair Fares NYC MetroCard 加值與加次數？
25. 我要如何續約 Fair Fares NYC 有效期？
26. 如果我的 Fair Fares NYC MetroCard 將在 30 天內到期，該怎麼辦？

喪失資格

27. 我收到通知表示我的有效期即將結束，且不再符合資格，但我認為其中有錯誤。我可以和誰討論此事？
28. 我必須提出資格判定審查申請的時間期限有多長？
29. 如果我收到通知，告知我的 Fair Fares NYC MetroCard 因為誤用或詐欺活動而遭停用，我該怎麼辦？

卡片遺失或是遭竊

30. 如果我的 Fair Fares NYC MetroCard 遺失或是遭竊，我該怎麼辦？
31. 如果我的卡片遺失或是遭竊，我要如何請求退款？
32. 我可以補發遺失或是遭竊的 Fair Fares NYC MetroCard 多少次？

卡片損壞、故障或是掉在 MetroCard 販賣機中

- 33. 我的 **Fair Fares NYC MetroCard** 毀壞或無法使用。我該怎麼做？
- 34. 我的 **Fair Fares NYC MetroCard** 掉在 **MetroCard** 販賣機中。我該怎麼做？

續約

- 35. 我要多久續約一次 **Fair Fares NYC** 有效期？
- 36. 我會在需要續約時接到通知嗎？
- 37. 我要如何續約我的 **Fair Fares NYC** 計畫有效期？
- 38. 是否有續約截止日期？
- 39. 如果我錯過了續約截止日期，會發生什麼事？
- 40. 我該如何知道自己是否仍符合 **Fair Fares NYC** 的資格？
- 41. 我應該如何更新我的地址或過去一年已變更的任何其他資訊？
- 42. 如果我的新地址不在紐約市，該怎麼辦？
- 43. 我需要提交什麼文件來續約申請？
- 44. 我什麼時候可以收到新的 **Fair Fares NYC MetroCard**？
- 45. 如果我的續約申請受到核准，但是尚未收到新的卡片，我可以繼續使用目前持有的 **Fair Fares NYC MetroCard** 嗎？

失效卡片

- 46. 我應該如何得知 **MetroCard** 即將逾期？
- 47. 我可以尚餘額的逾期 **MetroCard** 嗎？
- 48. 如何申請逾期 **FFNYC MetroCard** 任何餘額的退費？
- 49. 逾期的 **Fair Fares NYC MetroCard** 金額是否能轉移？
- 50. 我可以從一般 **MetroCard** 轉移金額到我的 **Fair Fares MetroCard** 嗎？
- 51. 是否可以使用 **MTA** 販賣機換發即將逾期的 **Fair Fares NYC MetroCard**，就像一般 **MetroCard** 的換發程序？
- 52. 我可以帶著逾期的 **MetroCard** 與新的 **Fair Fares NYC MetroCard** 到車站請站務員進行餘額轉移嗎？
- 53. 我是否需要交回我的逾期 **Fair Fares NYC MetroCard**？
- 54. 如果我的 **MetroCard** 即將逾期，我仍可以加入無限週票或無限月票嗎？

關於此計畫

1. 什麼是 **Fair Fares NYC**?

Fair Fares NYC 是一項旨在協助低收入紐約市民管理個人交通運輸成本的城市計畫。符合資格的紐約市民可使用 **Fair Fares NYC** 折扣，享地鐵與合格公車票價 50% 的折扣優惠。**Fair Fares** 還可提供在紐約交通運輸管理局 (Metropolitan Transportation Authority, MTA) **Access-A-Ride** 輔助客運服務路線 50% 的折扣。

[返回頁首](#)

2. **Fair Fares NYC** 如何運作?

Fair Fares NYC 讓您可享地鐵與合格公車或 **Access-A-Ride** 票價的 50% 折扣優惠。

地鐵和公車

您可以使用 **Fair Fares NYC MetroCard** 以半價搭乘地鐵和符合條件的公車！**Fair Fares NYC** 計畫提供按次付費、每週和每月無限次數等選項。

如果您提出申請並符合 **Fair Fares NYC** 的資格並且您選擇地鐵及公車折扣，市府將會發予您一張 **Fair Fares NYC MetroCard**。您所收到的 **Fair Fares NYC MetroCard** 中並無任何次數或金額。您在收到 **Fair Fares NYC MetroCard** 之後必須加次數或加值。

在為 **Fares NYC MetroCard** 加次數的時候，您可以選擇每週或每個月不限次數的半價優惠。

在您加值時，您在卡片上加入所選取的金額，公車票箱或收費旋轉閘門將以半價扣款。意即，如果您在 **Fair Fares NYC MetroCard** 卡加值 10.00 美元，**Fair Fares NYC MetroCard** 卡上會有 10.00 美元全額。在您每次刷卡時，每次搭乘都只收取現行價格的半價。

您可以在地鐵站票亭使用現金、記帳卡或信用卡，或是 MTA 的 **MetroCard** 販賣機使用 EBT 為您的 **Fair Fares NYC MetroCard** 加次數或加值。全紐約市內所有地鐵站均有設置 MTA 販賣機。

[返回頁首](#)

Access-A-Ride

Access-A-Ride 的客戶不需使用 Fair Fares NYC MetroCard；他們的折扣會自動計入！

[返回頁首](#)

哪些人符合資格

3. 哪些人符合計畫參與資格？

如果紐約市 (NYC) 居民符合下列條件，則可能有資格參與 Fair Fares NYC 計畫：

- 年齡介於 18 至 64 歲（含）之間；
- 所居家庭符合 Fair Fares NYC 計畫的收入準則；
- 並未領取社會服務局/人力資源管理局 (Department of Social Services/Human Resources Administration, DSS/HRA) 或任何其他紐約市機構發放的全額車費；以及
- 如果選擇了 Fair Fares NYC 地鐵及公車折扣，而且目前不參與或不符合參與任何其他交通折扣計畫。

[返回頁首](#)

4. 目前我已經加入了 MTA 的殘障或年長人士折扣優惠 MetroCard 計畫。我是否還符合加入 Fair Fares NYC 的資格？

如果您已經加入或符合資格可加入其他 MTA 折扣票價計畫，則您不符合享受 Fair Fares NYC 地鐵及公車折扣的資格。您可以上網瞭解這些計畫，網址：

<http://web.mta.info/nyct/fare/rfindex.htm>。如果您符合 Fair Fares NYC 資格標準，您仍可能有資格符合為 Access-A-Ride 車資享受 Fair Fares NYC 折扣。

[返回頁首](#)

5. 我的移民身份是否會影響我加入 Fair Fares NYC 的資格？

Fair Fares NYC 不會詢問您的身份或記錄有關您移民身份之任何資訊。

[返回頁首](#)

申請和取得 Fair Fares NYC 折扣

6. 如何申請 Fair Fares NYC 折扣？

所有紐約市居民都能申請 Fair Fares NYC 折扣。請前往 nyc.gov/accessfairfares 以瞭解更多資訊並申請。

可能會請您提供關於下列項目的個人資訊：

- 身份；
- 住所；以及
- 收入。

可能會要求您提交佐證文件。請造訪 nyc.gov/fairfares 以檢視可能需要的文件清單。

[返回頁首](#)

7. 如何得知我的申請是否已獲核准？

提交您的申請表格和上傳所有必要文件之後，審查申請可能需要 30 天的時間，請耐心等待。您可以登入 nyc.gov/accessfairfares 帳戶來檢查自己的申請狀態。審查完您的申請之後，您將會收到郵件通知。

[返回頁首](#)

8. 獲得核准之後，我符合參與 Fair Fares NYC 計畫的時間是多久？

自從您的申請獲得核准之日起，您符合資格的時間為一年，前提是您必須繼續符合資格標準。

[返回頁首](#)

9. 我什麼時候可以收到 Fair Fares NYC MetroCard？

您的申請獲得核准之後，透過美國郵政署 (United States Postal Service) 郵寄 Fair Fares NYC MetroCard 給您大約需要 2 至 3 週，請耐心等待。若您選擇了 Access-A-Ride 折扣，您將不會收到 MetroCard。

[返回頁首](#)

10. 我申請 Fair Fares NYC MetroCard 已獲核准，但我還沒有收到郵件。我該怎麼辦？

如果您在獲得核准之後 3 週以上時間仍未收到您的 Fair Fares NYC MetroCard，請撥打 311 或是透過 Access HRA 報告您從未收到卡片。

[返回頁首](#)

11. 使用 nyc.gov/accessfairfares 網站時遇到困難，我要如何取得協助？

如果您造訪 nyc.gov/accessfairfares 時遇到困難，請寄送電子郵件至 AccessHRAhelpdesk@hra.nyc.gov 或撥打 311 以取得協助。

[返回頁首](#)

12. 我需要協助以完整填寫 Fair Fares NYC 申請表。我該找誰來幫助我？

請造訪其中一個 Fair Fares NYC 辦事處，Fair Fares NYC 員工將會協助您提出申請。請造訪 www.nyc.gov/fairfares 並按一下「[Contact Us](#)」（與我們聯絡）以查看 Fair Fares NYC 辦事處列表。您也可以撥打 311 瞭解更多資訊。

[返回頁首](#)

13. 我使用郵政總局信箱收取郵件。我如何收取 Fair Fares MetroCard？

如果您的申請或續期請求已獲核准，而且您使用紐約市五個行政區內的郵政總局信箱來接收郵件，則我們會將您的 Fares NYC MetroCard 郵寄至您的郵政信箱地址。

[Fair Fares NYC 辦事處](#)

星期一至星期五，上午 8:30 至下午 5:00（節假日休息）

[返回頁首](#)

14. 我要如何更新我的郵寄地址？

請造訪 nyc.gov/accessfairfares 以更新您的郵寄地址。

[返回頁首](#)

15. 我的 Fair Fares 申請已遭駁回。我要如何取得詳細資訊？

若您未能符合計畫資格要求，我們可能會駁回您的申請：您可以造訪 www.nyc.gov/accessfairfares 以檢視申請遭拒的原因。您收到的通知會說明您不符合 Fair Fares NYC 資格的原因。如果您認為我們的決定有誤，請造訪 Fair Fares NYC 辦事處或撥打 311 提出複審申請的要求。

[返回頁首](#)

如何提交申請文件與其他相關問題

16. 我需要哪些文件來驗證我的年齡、紐約市住所與收入？

請參考 [Fair Fares NYC 建議文件清單](#)。

[返回頁首](#)

17. 我如何提交我的申請文件？

您可以使用 ACCESS HRA 行動應用程式以上傳 Fair Fares NYC 的文件。前往 nyc.gov/ffdocs 以下載 ACCESS HRA 應用程式、登入您的帳戶並提交您的文件。如果您無法使用該行動應用程式，請前往 Fair Fares NYC 辦事處尋求上傳文件的協助。

[返回頁首](#)

18. 我試著提交文件，但是失敗了。該如何求助？

試試看登出帳戶，再重新登入。可能需要最長 15 分鐘文件才會顯示。如果您仍有使用上的問題，請前往 Fair Fares NYC 辦事處尋求上傳文件的協助。

[返回頁首](#)

19. 我如何確認您已收到我的文件？

在 nyc.gov/accessfairfares 重新登入您的帳戶，以確認還需要哪些文件以及您的提交截止日期。

[返回頁首](#)

20. 是否有提交文件的截止日期？

在您提交申請表後，有 10 天時間可以提交您的文件。在 nyc.gov/accessfairfares 登入您的帳戶，以確認您的申請狀態，並查看您還有多少時間可以提交文件。

[返回頁首](#)

21. 如果我沒有及時提交文件，會發生什麼事？

如果我們沒有及時收到您的文件，您將需要提交新的申請表。

[返回頁首](#)

使用您的 Fair Fares NYC MetroCard

22. 我的家人或朋友是否可以與我使用我的 Fair Fares NYC MetroCard？

否。您的 Fair Fares NYC MetroCard 僅可供您個人使用。您不可以與家人或朋友共用 Fair Fares NYC MetroCard。您不可以將整張卡或其內次數出售給他人。您不可以將此卡租借給他人。如違反此規則，將視為濫用卡片或詐騙，會導致您的 Fair Fares NYC MetroCard 停用 60 天。如果再次違反 Fair Fares NYC 計畫使用條款，則將永久取消您的 Fair Fares NYC 計畫資格。

[返回頁首](#)

23. 我是否可以在紐約市的所有公共運輸系統使用我的 Fair Fares NYC MetroCard？

您可以在紐約市地鐵與符合條件的公車使用 Fair Fares NYC MetroCard。這張卡片不能用來搭乘 MTA 快捷公車 (MTA Express Bus)、長島鐵路 (Long Island Railroad)、PATH、AirTrain 或大都會北方鐵路 (Metro-North)。

[返回頁首](#)

24. 我是否可以同時對我的 Fair Fares NYC MetroCard 加值與加次數？

是。您可以同時對您的 Fair Fares NYC MetroCard 加值與加次數。公車票箱或地鐵收費旋轉門將先使用無限次數的搭乘。在每週或每月無限次數搭乘期間結束之後，如果卡片尚有餘額，公車票箱或地鐵收費旋轉門將會開始扣除半價票款。

[返回頁首](#)

25. 我要如何續約 Fair Fares NYC 有效期?

請登入 nyc.gov/accessfairfares 以續約您的 Fair Fares NYC 有效期。

[返回頁首](#)

26. 如果我的 Fair Fares NYC MetroCard 將在 30 天內到期，該怎麼辦?

檢查 Fair Fares NYC MetroCard 背面註明的到期日。

如果您的 Fair Fares MetroCard 卡片將於 30 天內到期：

- 您可以為按次付費或每週不限次數搭乘增值。
- 如果您的卡片即將在 7 天內到期，您將無法購買每週不限次數搭乘資格。
- 您將無法購買每月不限次數搭乘資格。

[返回頁首](#)

喪失資格

27. 我收到通知表示我的有效期即將結束，因為我不再符合資格，但我認為其中有錯誤。我可以和誰討論此事?

如果您不再符合計畫資格要求，您可能會喪失資格。您可以造訪

www.nyc.gov/accessfairfares 以檢視您喪失資格的原因。您收到的通知會說明您不符合 Fair Fares NYC 資格的原因，並註明折扣結束的日期。如果您認為我們的決定有誤，請造訪 Fair Fares NYC 辦事處或撥打 311 提出複審申請的要求。

[返回頁首](#)

28. 我必須提出資格判定審查申請的時間期限有多長?

您必須在收到表示您的登記將結束之通知的 14 天內提出複審要求。如果我們未接到您的回覆，您的折扣將於通知上註明的日期結束。

[返回頁首](#)

29. 如果我收到通知，告知我的 Fair Fares NYC 折扣因為誤用或詐欺活動而遭停用，我該怎麼辦？

在第一次出現濫用或詐騙行為後，您的 Fair Fares NYC 折扣將被暫停。如果您有 Fair Fares NYC MetroCard，其將遭到停用。您將會失去參與 Fair Fares NYC 的資格，而且您在 60 天內將無法參與 Fair Fares NYC。您必須在 60 天後重新提出申請，而且必須經判定符合資格才能再次獲得 Fair Fares NYC 折扣。在第二次出現濫用或詐騙行為後，您參與 Fair Fares NYC 計畫的資格將永久喪失，如果您有 Fair Fares NYC MetroCard，其將遭到停用。如有任何疑問，請撥打 311。

[返回頁首](#)

卡片遺失或是遭竊

30. 如果我的 Fair Fares NYC MetroCard 遺失或是遭竊，我該怎麼辦？

在 nyc.gov/accessfairfares 登入您的帳戶，然後按一下「Report FFNYC MetroCard Lost or Stolen」（報告 FFNYC MetroCard 遺失或是遭竊）。請遵循螢幕畫面上的指示報告您的卡片遺失或遭竊。您也可以撥打 311 報告卡片遺失或遭竊。這項資訊將會送交紐約市交通管理局 (NYC Transit, NYCT)。NYCT 將會取消此卡片。只要您仍然符合 Fair Fares NYC 計畫，您在報告卡片遺失或是遭竊之後的 2-3 週內會收到郵寄的新 Fair Fares NYC MetroCard。

[返回頁首](#)

31. 如果我的卡片遺失或是遭竊，我要如何請求退款？

在您透過 nyc.gov/accessfairfares 登入您的帳戶後或是撥打 311 以報告卡片遺失或遭竊情況後，請撥打 511 聯絡紐約市交通管理局 (NYCT) 並申請以記帳卡、信用卡或 EBT 卡購買的 30 天不限次數 Fair Fares NYC MetroCard 的退款。NYCT 會依據您卡片中剩餘可用天數，啟動相關退款程序。

對於下列 MetroCard，NYCT 將不予提供退款：

- 使用現金購買的任何 Fair Fares NYC MetroCard，以及
- 遺失或是遭竊的 7 天不限次數或按次付費 Fair Fares NYC MetroCard。

僅用記帳卡、信用卡或 EBT 卡購買的 30 天不限次數 Fair Fares NYC MetroCard 符合退款資格。您必須在 30 天不限次數有效搭乘期限結束之前撥打 511 聯絡 NYCT，才能符合領取退款的資格。

對於遺失或是遭竊的卡片，NYCT 會審核卡片帳戶，並自您撥打 511 要求退款之日起計算這筆退款。如果卡片有尚未使用的天數，NYCT 會針對剩餘的完整天數，將額度退回您的信用卡、記帳卡或 EBT 卡。在某些情況下，如果您以記帳卡支付，NYCT 將郵寄退款金額的支票到 Fair Fares NYC 計畫所保留的地址給您。如您在同一日曆年內向 NYCT 提報 MetroCard 遺失或遭竊記錄已達或超過二次，則您將無法領取退款。如果是第二次要求補發，便會從退款中扣除 5 美元的行政費用。

[返回頁首](#)

32. 我可以補發遺失或是遭竊的 Fair Fares NYC MetroCard 多少次？

我們在每個日曆年只能補發一次遺失或是遭竊的 Fair Fares NYC MetroCard。

使用此圖表可以協助您記得自己是否能夠在 Fair Fares NYC MetroCard 遺失或遭竊時獲得退款或更換卡片。

對於遺失或是遭竊卡片的 Fair Fares MetroCard 退款程序			
FAIR FARES METROCARD	現金	信用卡/記帳卡/EBT	更換卡片
每次搭乘支付	對於使用現金購買的任何 Fair Fares NYC MetroCard, NYCT 將不會核發退款。	NYCT 不會核發退款	每個日曆年內僅限一次。 您可以透過 2 種方式之一領取新卡： - 在 2-3 週後透過郵寄取得； 或 - 報告卡片遺失或遭竊之日起 5 個工作日後，隨時前往任何 Fair Fares NYC 辦事處領取
7 天不限次數 Fair Fares MetroCard		NYCT 不會核發退款	
30 天不限次數 Fair Fares MetroCard		NYCT 餘額保護計畫 (Balance Protection Program, BPP) 會針對使用信用卡、記帳卡或 EBT 卡所購買的 30 天 Fair Fares MetroCard 提供經批准的退款	

[返回頁首](#)

卡片損壞、故障或是掉在 MetroCard 販賣機中

33. 我的 Fair Fares NYC MetroCard 毀壞或無法使用。我該怎麼做？

前往 Fair Fares NYC 辦事處交回損壞或無法使用的 Fair Fares NYC MetroCard。交回損壞的卡片之後，Fair Fares NYC 將會提供一張新的卡片。您收到的新卡並未儲值任何金額。

您不需要為了領取退款而提請上訴。NYCT 將進行審查，以決定適用的退款金額。

如果您符合領取退款並使用信用卡或 EBT 卡購買通行證的資格，NYCT 會將額度退回您的信用卡或 EBT 卡。如果您以現金或記帳卡支付，NYCT 將郵寄退款金額的支票到 Fair Fares NYC 所保留的地址給您。

[返回頁首](#)

34. 我的 Fair Fares NYC MetroCard 掉在 MetroCard 販賣機中。我該怎麼做？

在 nyc.gov/accessfairfares 登入您的帳戶，然後按一下「Report FFNYC MetroCard Lost or Stolen」（報告 FFNYC MetroCard 遺失或是遭竊）。選擇「Lost in Machine」（掉在販賣機中）的選項並告知我們您的 MetroCard 的狀況。如果知道 MetroCard 販賣機號碼也請告知我們。您也可以撥打 311，報告卡片掉在販賣機中。這項資訊將會送交紐約市交通管理局 (NYCT)。NYCT 將會取消此卡片。只要您仍然符合 Fair Fares NYC 計畫，您在報告卡片遺失或是遭竊之後的 2-3 週內會收到郵寄的新 Fair Fares NYC MetroCard。

[返回頁首](#)

續約

35. 我要多久續約一次 Fair Fares NYC 有效期？

您需要一年續約一次 Fair Fares NYC 有效期。您必須在續約時符合資格才能續約您的 Fair Fares NYC 折扣。

[返回頁首](#)

36. 我會在需要續約時接到通知嗎？

會。當您應該進行續約時，我們會依照您提供給 Fair Fares NYC 的郵寄地址寄給您一份通知。您可以隨時造訪您的 Fair Fares NYC 首頁查看最新消息與截止日期。

[返回頁首](#)

37. 我要如何續約我的 Fair Fares NYC 計畫有效期？

請造訪 nyc.gov/fairfares 以線上續約。您必須仍然符合 Fair Fares NYC 資格標準才能續約您的 Fair Fares NYC 計畫。

[返回頁首](#)

38. 是否有續約截止日期？

是的，續約通知將會註明您的續約截止日期。如果您未在截止日期前續約，您可以提交新的申請。查看您的 Fair Fares NYC 首頁瞭解登記資訊。

[返回頁首](#)

39. 如果我錯過了續約截止日期，會發生什麼事？

如果您錯過了續約截止日期，您必須提交新的申請。如果發生這種情況，您的新 MetroCard 可能會在目前的卡片失效後抵達或者您的 Access-A-Ride 折扣將中斷。

[返回頁首](#)

40. 我該如何知道自己是否仍符合 Fair Fares NYC 的資格？

前往 nyc.gov/fairfares 確認您的資格。您必須仍然符合 Fair Fares NYC 資格標準才能續約您的 Fair Fares NYC 計畫。

[返回頁首](#)

41. 我應該如何更新我的地址或過去一年已變更的任何其他資訊？

您可以隨時在線上更新您帳戶中的郵寄地址。當您在 nyc.gov/fairfares 提交續約申請時，您可以更新其他個人資訊。

[返回頁首](#)

- 42. 如果我的新地址不在紐約市，該怎麼辦？**
Fair Fares NYC 僅開放給紐約市居民參與。

[返回頁首](#)

- 43. 我需要提交什麼文件來續約申請？**
請參考 Fair Fares NYC [網站](#)上的文件要求清單。

[返回頁首](#)

- 44. 我什麼時候可以收到新的 Fair Fares NYC MetroCard？**
如果您及時續約並且仍然符合資格，您將會在舊的 FFNYC MetroCard 失效前收到新的 Fair Fares NYC MetroCard。

[返回頁首](#)

- 45. 如果我的續約申請受到核准，但是尚未收到新的卡片，我可以繼續使用目前持有的 Fair Fares NYC MetroCard 嗎？**
可以。您可以繼續使用目前的 Fair Fares NYC MetroCard，直到該卡片失效。您可以在卡片的背面找到失效日期。

[返回頁首](#)

失效卡片

- 46. 我應該如何得知 MetroCard 即將逾期？**
逾期日可以在卡片背面的上半部找到。

[返回頁首](#)

- 47. 我可以使用尚有餘額的逾期 MetroCard 嗎？**
不可以，MetroCard 在逾期日後將會作廢。請在向卡片儲值前確認逾期日。如果卡片仍有餘額，您必須申請退款，所以請事先規劃，並僅向卡片存入在逾期日前需要的金額。

[返回頁首](#)

48. 如何申請逾期 FFNYC MetroCard 任何餘額的退費？

如果您的卡片逾期但裡面仍有餘額，您可以將卡片帶到任何一個 Fair Fares NYC 辦事處。紐約市交通管理局 (NYCT) 必須在您的 MetroCard 背面印刷的逾期日兩年內從社會服務局 (DSS) 收到 MetroCard。我們會告知 NYCT 已收到您的卡片，讓他們確認退款金額（如果有）。請不要繳回/郵寄您的地鐵卡到 NYCT。這麼做會延遲退款程序。如果您符合領取退款並使用信用卡或 EBT 卡購買通行證的資格，NYCT 會將額度退回您的信用卡或 EBT 卡。如果您以現金或記帳卡支付，NYCT 將郵寄退款金額的支票到 Fair Fares NYC 所保留的地址給您。

[返回頁首](#)

49. 逾期的 Fair Fares NYC MetroCard 金額是否能轉移到替換的 MetroCard？

不能。您目前的 Fair Fares NYC MetroCard 金額不可轉移到新的卡片上。您必須將卡片繳回 Fair Fares NYC 辦事處並申請退款。

[返回頁首](#)

50. 我可以從一般 MetroCard 轉移金額到我的 Fair Fares MetroCard 嗎？

不可以，不可從一般 MetroCard 轉移金額到 Fair Fares NYC MetroCard。

[返回頁首](#)

51. 是否可以使用 MTA 販賣機或站務室換發即將逾期的 Fair Fares NYC MetroCard，就像一般 MetroCard 的換發程序？

不可以，Fair Fares NYC MetroCard 是特別分發給您的卡片，僅能由 Fair Fares NYC 計畫發行。

[返回頁首](#)

52. 我可以帶著逾期的 MetroCard 與新的 Fair Fares NYC MetroCard 到站務室請站務員進行餘額轉移嗎？

不可以。站務員無法轉移 FFNYC 金額。

[返回頁首](#)

53. 我是否需要交回我的逾期 Fair Fares NYC MetroCard?

否，您只需要在申請退款時向 Fair Fares NYC 辦事處交回 MetroCard。任何退款要求都必須在卡片到期日期的 2 年內提出。

[返回頁首](#)

54. 如果我的 MetroCard 即將逾期，我可以向其中加入無限週票或無限月票嗎？

如果您的 MetroCard 即將在 30 天內逾期，MTA 販賣機或站務室不會為您的卡片加入無限月票。如果您的卡片即將在 7 天內逾期，MTA 販賣機或站務室不會為您的卡片加入無限週票。

[返回頁首](#)

如果您對 Fair Fares NYC 計畫有任何疑問，請撥打 311。您也可以造訪 nyc.gov/fairfares，以取得關於 Fair Fares NYC 計畫的詳細資訊。